

Do you speak Czenglish?

Only one of the six sentences below is correct.

Each of the other five sentences contains one common Czenglish mistake.

Can you find all the mistakes and the correct sentence?

1. They rushed to the train station, but their train had already left.
2. This exercise is full of classical Czenglish mistakes.
3. Jeff used to be bullied in basic school, so he took up martial arts.
4. I don't understand why some people consider sleeping under a tent romantic.
5. I'm not ashamed to say that Karel Gott is my most favourite singer.
6. As usually, they were late for the meeting, and the boss got angry.

Do you speak Czenglish?

Only one of the six sentences below is correct.

Each of the other five sentences contains one common Czenglish mistake.

Can you find all the mistakes and the correct sentence?

1. They rushed to the train station, but their train had already left. ✓
2. This exercise is full of **classical** Czenglish mistakes.
3. Jeff used to be bullied in **basic** school, so he took up martial arts.
4. I don't understand why some people consider sleeping **under** a tent romantic.
5. I'm not ashamed to say that Karel Gott is my **most** favourite singer.
6. As **usually**, they were late for the meeting, and the boss got angry.

Do you speak Czenglish?

1. They rushed to the train station, but their train had already left. ✓
2. This exercise is full of **classical** Czenglish mistakes.
 - *Classical* refers to classical music/architecture/art. “Klasický” = *typical, common, classic*.
 - This exercise is full of **classic/typical** Czenglish mistakes.
3. Jeff used to be bullied in **basic** school, so he took up martial arts.
 - “Základní škola” = *primary/elementary school*
 - Jeff used to be bullied in **primary/elementary** school, so he took up martial arts.
4. I don't understand why some people consider sleeping **under** a tent romantic.
 - In English, we don't sleep “pod stanem”, we sleep *in a tent*.
 - I don't understand why some people consider sleeping **in** a tent romantic.
5. I'm not ashamed to say that Karel Gott is my **most** favourite singer.
 - *Favourite* already means “nejoblíbenější”, so we don't use *most*. If you want to emphasise the adjective *favourite* (or another superlative) even more, use the adverb *very*.
 - I'm not ashamed to say that Karel Gott is my **Ø/very** favourite singer.
6. As **usually**, they were late for the meeting, and the boss got angry.
 - “Jako obvykle” = *as usual*.
 - As **usual**, they were late for the meeting, and the boss got angry.